

# Billy 2000 Berclau

[www.billy-berclau.fr](http://www.billy-berclau.fr)

N° 85 • 4<sup>ème</sup> trimestre 2009

## Bulletin municipal d'informations



**Voeux 2010**

p. 13



**Un quatrième @  
pour Billy-Berclau**

p. 17



**Un enfant maire !**

p. 16

## La magie de Noël !



L'année 2010 vient de débuter. Malgré un climat peu propice aux réjouissances, où le désespoir à Haïti côtoie la crise économique dans nos contrées, je souhaite vous adresser tous mes vœux de bonheur pour cette nouvelle année. Oui, les temps sont difficiles mais l'équipe municipale ne veut pas rester les bras croisés face aux difficultés. C'est pourquoi nous sommes plus que jamais mobilisés pour travailler au maintien de notre qualité de vie.

A Billy-berclau, notre action municipale passe nécessairement par le développement de l'activité économique. Car se battre pour accueillir des entreprises c'est offrir des emplois à nos concitoyens. C'est pourquoi, le parc des industries Artois-Flandres doit rester un lieu attractif pour les entreprises. Pour cela, le SIZIAF s'est lancé dans la construction du bâtiment Regain. Ce site commence à prendre forme et devrait dans le courant de l'année accueillir de nouvelles entreprises, tout en respectant notre environnement par l'utilisation de techniques de pointe respectueuses du développement durable. Ce sera le premier bâtiment industriel à énergie positive.

Se battre pour l'emploi c'est lutter pour accueillir de nouvelles entreprises, mais c'est aussi permettre que les entreprises présentes sur notre parc industriel se développent. La Française de Mécanique est l'entreprise phare de notre territoire. Depuis 40 ans, elle a su affronter les nombreuses crises et mutations qu'a vécues le secteur automobile. Elle est devenue une entreprise de niveau mondial grâce à un personnel motivé et qualifié et une grande capacité d'adaptation. En s'adaptant à l'évolution du comportement des consommateurs et à la nécessité d'adapter les moteurs à la crise environnementale, elle a su donner les conditions de son développement. Aujourd'hui, la Française de Mécanique est devenue spécialiste dans la production de petits moteurs économiques et peu gourmands en émission de CO2. C'est certainement un choix d'avenir...

Lors de la célébration des 40 ans, le directeur de l'entreprise a tracé un tableau optimiste et s'est dit persuadé qu'en 2049, nos enfants fêteront les 80 ans de la Française de Mécanique. Je ne serai peut-être plus là pour le voir, mais c'est mon souhait le plus cher pour Billy-Berclau et sa population.

Votre Maire, **Daniel Delcroix**

**Agenda** ..... p. 3

**Poème patoisant**..... p. 3

**La parole aux associations** ..... p. 4 à 7

- Ch'tites foulées
- USBB
- Confédération Syndicale des Familles
- Mini Miss et Mini Mister
- Une nouvelle ceinture noire au Judo Club
- Comité franco-allemand
- Un nouveau président pour l'OMCA
- Téléthon
- L'Amicale des Longs Cours
- Médaillés du travail
- Cyclo Club
- Salon du mariage
- Histoire de la radio
- Handi Info
- Comité d'entraide
- Tournoi annuel du badminton

**Les quartiers en chantier** ..... p. 8

**Dossier : 1969-2009 : les 40 ans de La Française de Mécanique ...** p. 9 à 12

**La vie, la ville** ..... p. 13 à 17

- Voeux 2010
- Nouvelle réglementation pour les chiens dangereux
- Journée du Patrimoine
- « Lire et relire »
- « Vu de la Lune »
- Fête de Noël de la Baby Gym
- Un quatrième @ pour Billy-Berclau
- Résidence Pierre Bachelet
- Armistice 1918
- Loulou Bé
- Premier prix de la construction gros œuvre
- Un enfant maire !
- Programme Territorial Santé
- Une carotte pas comme les autres

**Zoom : Noël à Billy Berclau** ..... p. 18 à 19

**Infos et brèves** ..... p.20

- Déchets végétaux
- Collecte des encombrants
- Passage de la balayeuse
- Mission locale
- Téléphone portable

**HALBOT Créations**  
Cuisine - Salle de bains - Dressing - Placard  
www.halbotcreations.fr  
82bis, rue R. Salengro - ANNOEULLIN - 03 28 55 96 26

**SALON DE TOILETTAGE**  
03 21 40 50 95 **RELOOKING DOG**  
46 bis, rue Frédéric Joliot - 62138 Billy-Berclau

**SERVICES FUNÉRAIRES**  
**POMPES FUNEBRES ET MARBRERIE**  
Permanence : 24h/24 - 7J/7  
**KRYSZKE**  
217, rue du Gal de Gaulle BILLY BERCLAU  
Tél. 03 21 79 81 78

**A.C.M.C.** Artisans Chauffagistes  
**Machu-Cresson**  
**ENERGIES RENOUVELABLES**  
Installation solaire - Géothermie  
Aérothermie - Pompe à chaleur  
**INSTALLATION ET DEPANNAGES**  
62138 Billy-Berclau Tél. 03 21 40 80 97  
59251 Allennes les Marais Tél/Fax 03 20 97 39 05

**BERCLAU AMBULANCES** NOUVEAU  
213, rue du Général de Gaulle  
62138 BILLY BERCLAU  
03 21 77 5000  
Conventionné Sécurité Sociale et S.S.M. Agrément en cours

**SÉBASTIEN FRULEUX** de père en fils depuis 1981  
Le travail soigné est notre devise  
Peinture - Vitrerie - Pose de papiers peints  
Toile de verre - Pose revêtement de sols  
06 18 65 69 07 13, rue du 8 Mai  
62138 BILLY BERCLAU

## Février 2010

Lundi 8 au mercredi 10

- Stage judo – Dojo Marcel Cabiddu

Dimanche 14

- Bal country – Espace F. Mitterrand
- St Valentin – salle des fêtes

Mercredi 17

- Repas du carnaval (Les Myosotis) – Salle des fêtes

Samedi 20

- Election miss Billy-Berclau – Espace F. Mitterrand

Samedi 27

- Repas du club de football – Salle des fêtes

Dimanche 28

- Loto organisé par l'athletic club – Espace F. Mitterrand

## Mars 2010

Dimanche 7

- Banquet PS – Espace F. Mitterrand

Dimanche 14

- Election régionale

Jeudi 18

- Assemblée générale Créastyl 2000 – 197 rue du Général de Gaulle

Vendredi 19

- Assemblée générale de toutes les fédérations de l'union de Lens (Médailleurs du travail) – Salle des fêtes
- Spectacle « Don Camillo chez les Ch'tis » - Espace F. Mitterrand

Samedi 20 et dimanche 21

- Compétition de judo – Salle Léo Lagrange

Dimanche 21

- 2<sup>ème</sup> tour des élections régionales

- Loto organisé par le club de pétanque – Espace F. Mitterrand
- Brevet cyclo – Salle des fêtes

Samedi 27

- Repas du Club de basket – Salle des fêtes

Dimanche 28

- Loto organisé par le club de judo – Espace F. Mitterrand

## Avril 2010

Samedi 3

- Gala de Full contact – Espace F. Mitterrand

Samedi 3 au mardi 6

- Ducasse de Pâques – Parking Flandres Dunkerque

Dimanche 4

- Trophée de pêche Octave Lemaire – Etang Le vieux terril

Mardi 6 au jeudi 8

- Bourse aux vêtements d'été (CSF) – Salle des fêtes

Dimanche 11

- Loto organisé par le comité des fêtes – Espace F. Mitterrand

Lundi 12 au mercredi 14

- Stage de judo – Dojo Marcel Cabiddu

Dimanche 18

- Open de Kempo – Espace F. Mitterrand
- Repas dansant (Médailleurs du travail) – Salle des fêtes
- Ch'tites foulées (organisée par le club de jogging) – Salle Léo Lagrange

Samedi 24

- Repas du club de judo – Salle des fêtes

Dimanche 25

- Trophée de pêche Albert Mouille – Etang du Beau Marais
- Défilé pour le souvenir des déportés – Monument aux morts
- Sortie ornithologique (SPO – 9h) – Site Chico Mendès

## Ché Vieux

Quin in véo des fimm'mes d'un certain âche  
Avec leur long'bayes <sup>(1)</sup> et leur egourcheu <sup>(2)</sup>, chéto pas à leur avintache  
Avec leurs caveux <sup>(3)</sup> y fejottent toudis un chignon  
In'aro dit qui z'avottent sur leur tête un champignon  
Y voulottent toudis paraîte pu vieill'que leur âche  
Y s'coiffotent et y s'habillottent comme cha après leur mariach'  
Et ché homm'avec leur maronne <sup>(4)</sup> d'v'lours et leur bérêt  
Mim'me tout jône in'n'aro dit des pinsionnés  
Ché à croire qui v'notent au monte vieux  
Et in'fejottent rin pour s'améliorer mais y s'intottent heureux  
Ach'teur tous ché gins y sont bin habillés et bin coiffés  
Mim'me avec des âches bin'avinchés

- <sup>(1)</sup> baye = robe
- <sup>(2)</sup> egourcheu = tablier
- <sup>(3)</sup> caveux = cheveux
- <sup>(4)</sup> maronne = pantalon

J.-C. BRETON

## Ch'tites foulées



Samedi 12 septembre, le Jogging Club a organisé pour la troisième année consécutive les Ch'tites foulées. Cette manifestation sportive a réuni 270 participants sur différents parcours. Prix et coupes ont été remis aux premiers, bons d'achats aux autres par le biais d'une tombola. Casquettes, T.shirts et médailles ont été donnés aux enfants.

## USBB



Le 4 octobre 2009 a eu lieu un match de coupe de France (4ème tour) au stade de football de la commune. L'équipe senior de Billy-Berclau, qui a montré de belles qualités techniques et physiques, a affronté celle d'Étaples. Malgré une défaite 2-1, Billy-Berclau peut être fier de son parcours.

## Confédération Syndicale des Familles



Cela fait 30 ans que la Confédération Syndicale des Familles organise bourses aux vêtements et bourses aux jouets. La bourse aux vêtements d'hiver des 6, 7 et 8 octobre 2009 a connu autant d'affluence que la bourse aux jouets des 3, 4 et 5 novembre.

## Mini miss et Mini Mister



Les Cytises ont organisé, dimanche 18 octobre, l'élection de mini misses et misters à l'Espace F. Mitterrand. Les 17 candidats étaient répartis en trois groupes : neuf filles chez les 4-8 ans, cinq chez les 9-12 ans, et trois garçons. Cloé Giraud, Elise Leclercq et Baptiste Delerue furent les heureux gagnants de cette deuxième édition.

## Une nouvelle ceinture noire au Judo Club



Le Judo Club a remis à Antoine GRUCHALA une ceinture noire brodée à son nom. Ce dernier a atteint ce grade dimanche 18 octobre 2009 à Avion.

## Un nouveau président pour l'OMCA

Vendredi 6 novembre, l'Office Municipal de la Culture et des Arts a organisé une assemblée générale dans la salle d'Honneur en mairie annexe. Marcelle BOUSSEMART, présidente de l'OMCA depuis le 12 juin 2008, a annoncé sa démission. Son successeur, trésorier depuis la création de l'association, est Daniel AMAND.



## Le comité franco-allemand



La neuvième assemblée générale du comité franco-allemand s'est déroulée vendredi 23 octobre 2009 dans la salle d'honneur de la mairie annexe. Alain VERMOTE, président de l'association, a évoqué les projets pour l'année 2010 : les élèves du cours de français de Weilrod seront accueillis à Billy-Berclau, les adhérents du Cyclo Club recevront leurs homologues, la SPO et le club de jogging iront en Allemagne. D'autres projets sont à l'étude.

**Téléthon** : Samedi 5 décembre 2009, à la salle Léo Lagrange, une journée entière d'actions et de challenges fut organisée par l'OMS, les associations locales et le service Jeunesse. La Municipalité remercie les associations et le Crédit Mutuel qui ont contribué à cet évènement. Elle remercie également le salon de coiffure Loulou Bé qui a reversé au Téléthon l'argent collecté lors de l'opération « Coupe Styling » organisée le mardi 1er décembre.



Courants forts

Courants faibles

Générale Electrique Wingloise



Tél. 03 21 40 82 63

Fax 03 21 40 43 41

E-mail : contact@g-e-w.com SARL GEW - ZAL du Pronet 62140 WINGLES

Ingénierie routière - Assainissement - Adduction d'eau - Eclairage - Réseaux - Assistance

**SEMOTEC**

Tél. 03 21 45 49 49

Fax 03 21 45 49 45

Ingénierie

cabinet.semotec@nordnet.fr

9, Rue J. Bedart - BP 27

62801 LIEVIN Cedex

CABINET D'ETUDES ET MAITRISE D'OEUVRE TECHNIQUE

**ADEVIA**

Le Cœur de ville

Un NOUVEAU LOTISSEMENT au cœur de Billy-Berclau

30 lots

Surfaces de 562 à 1355 m<sup>2</sup>

COMMERCIALISATION DE PARCELLES ADEVIA

3, rue Jules Bédart - BP 135 - 62803 Liévin cedex

© 03 21 44 85 00 - contactlotissement@adevia.fr

**CEYE Solutions SARL**

Pointeuses, Gestion des temps Contrôle d'accès,  
de travail et d'activités affichages lumineux, horloges...

Centre des Entreprises - Zone Portuaire - 58118 WAMBRECHIES

Tél. 03 20 63 09 54 Fax 03 20 63 09 56 - E-mail : ceye.solutions@wanadoo.fr

ISS Espaces Verts

aménage,  
entretien  
et rénove  
vos espaces...



ESPACES VERTS

Zal de l'Épinette - Route de Béthune

62160 AIX NOULETTE

Tél. 03 21 45 88 00 Fax 03 21 45 88 30

## L'Amicale des Longs Cours



Vendredi 6 novembre 2009, Jean-Daniel LETHET a remis les prix, les coupes et les traditionnels jambons aux meilleurs colombophiles de la saison. En 2010, l'association fête ses 30 ans d'existence.

## Médailles du travail



Samedi 7 novembre 2009, à l'Espace Loisirs, l'association a remis un bon d'achat à ses 159 adhérents avec une invitation pour retirer une coquille de Noël le 12 décembre.

## Cyclo Club



Lors du week-end de l'Ascension, des adhérents du Cyclo Club se sont rendus chez nos amis Allemands de Weilrod. Un film d'environ une heure a été réalisé par M. Stanislas WEBER. Ce reportage a été diffusé dimanche 8 novembre 2009.

## Salon du mariage



Le week-end du 14 et 15 novembre 2009, dans une ambiance des « mille et une nuits », le salon du mariage et de l'évènement familial, organisé par l'Union Commercial, a connu un réel succès pour sa seconde édition à l'Espace F. Mitterrand.

## Histoire de la radio



Du 13 au 15 novembre 2009, l'Office Municipal de la Culture et des Arts et l'association F8KHD ont organisé une manifestation

sur la communication et l'histoire de la radio à la salle des fêtes. Les CM1 et CM2 des écoles primaires de Billy-Berclau ont découvert le télégraphe de chape, la télégraphie avec et sans fil, le poste à galène et le poste à lampes.

## Handi Info



L'association Handi Activ publie chaque trimestre un bulletin d'information : Handi Info. Ce bulletin est une vraie source d'informations et une ouverture sur le monde de l'handicap. Il retrace les différentes actions et animations de l'association, et donne des extraits de lois et de décrets relatifs aux personnes handicapées.

Si vous souhaitez obtenir les actions en version PDF par e-mail, contactez le président Olivier LEBORGNE : [handiactiv@orange.fr](mailto:handiactiv@orange.fr)

## Comité d'entraide



Samedi 28 novembre 2009, quarante bénévoles ont collecté les denrées offertes par les Billy-Berclausiens afin d'aider les personnes en difficulté.

## Tournoi annuel du badminton



Dimanche 13 décembre 2009, les adhérents du club de badminton se sont réunis pour leur tournoi annuel. Les résultats sont : 1er Peter PARSY, 2ème Vincent DE POORTER et 3ème Frédéric BOURGEOIS.

**YVES  
WOZNIAK**

**ARCHITECTE**  
BP 29 - 59274 MARQUILLIES - Tél. 03 20 49 71 79

**etde**  
RÉSEAUX

Créateur de bien-être pour les collectivités et les territoires

ETDE RÉSEALIX DÉPARTEMENT AVRELEC  
1 Rue Lavoisier - 59112 ANNOEULLIN  
Tél. : 03 20 16 01 60 - Fax : 03 20 16 01 61  
[www.etde.fr](http://www.etde.fr)

**EUROVIA**  
VINCI

Eurovia, concepteur de routes

**CENTRE DE TRAVAUX D'ISBERGUES**

Rue Evrard Père 62330 ISBERGUES - Tél. 03 21 61 94 20 - Fax 03 21 26 95 38

Terrassements  
Assainissements  
Réseaux  
Sols industriels - Enrobés

**Plafonds suspendus  
Isolation - Plâtrerie**

M. Didier DUSSART - P.D.G.

Bureaux : 50, rue Séraphin Cordier - CARVIN

Siège : 97, rue de Buqueux - CARVIN

Tél. 03 21 74 68 05 - Fax. 03 21 74 66 87



S.A. DUSSART



# Quelques projets de travaux en 2010

## De voirie



Le gros chantier à venir sera celui de la deuxième phase de rénovation du CD 163 à savoir la portion située entre la pharmacie du Jeu de Paume et le giratoire du Pont de BAUVIN.

Ces travaux devraient démarrer courant du 1er semestre 2010 et durer environ 6 mois. Des réunions seront programmées pour informer les riverains et les commerçants du contenu de ce chantier. Une information générale sera diffusée à la population dès que le planning des entreprises sera approuvé.

## Dans le domaine de l'environnement



Fin de l'aménagement du Beau Marais avec la création d'un piétonnier permettant l'accès depuis le chemin longeant le brûlé

## Dans nos bâtiments communaux



Poursuite des rénovations entreprises depuis quelques années dans les bâtiments scolaires (écoles J. Poteau et C. Debussy)

Travaux d'aménagement du centre informatique dans les locaux de l'ancienne cantine scolaire



Aménagement d'un terrain synthétique au stade municipal courant l'été 2010



En 2009, la Française de Mécanique, entreprise la plus ancienne du Parc des Industries ([parcdesindustries.com](http://parcdesindustries.com)), a fêté ses 40 ans.

Ce dossier lui est donc consacré.

## Présentation

Créée en 1969, filiale à part égale entre PSA Peugeot Citroën et Renault, la Française de Mécanique est une entreprise spécialisée dans la production en grande série de pièces et de moteurs pour l'automobile.

En 2008, son chiffre d'affaires s'élevait à 1,612 milliards d'Euros.

Implantée sur 148 hectares, elle dispose de bâtiments qui couvrent 371 516 m<sup>2</sup>.

L'effectif inscrit est de 3 514 personnes.

Dans des départements de Mécanique (usinage et assemblage) sont produits des moteurs, à raison de 6 608 unités par jour :

- Le moteur TU-TUF (1800 unités par jour), dont la cylindrée va de 1124 à 1587 cm<sup>3</sup> et qui équipe des Citroën C2, C3, C4, Berlingo, Nemo et Xsara Picasso, des Peugeot 1007, 206+, 207, 308, Bipper et Partner, et le Fiat Fiorino ;
- Le moteur V6 (8 unités par jour), de 3 l de cylindrée, qui équipe des Peugeot 407 et des Citroën C511 ;
- Le moteur DV (1450 unités par jour), Diesel de 1,4 l (1400 cm<sup>3</sup>), qui équipe des Peugeot 107, 1007 206 et 206+, 207 et Bipper, des Citroën C1, C2, C3, C3 Pluriel et Nemo, et la Toyota Aygo
- Le moteur EP (1200 unités par jour), de 1,4 l à 1,6 l de cylindrée, en version atmosphérique et turbo qui équipe les Citroën C3 Picasso, C4 berlines et Picasso ; des Peugeot 207, 308 SW et 3008 ; des BMW Mini (800 collections de pièces par jour)
- Le moteur D (2150 unités par jour), en version essence, de 1 l et 1,1 l de cylindrée qui équipe des Renault Modus, Clio, nouvelle Twingo et Kangoo, des Dacia Sandero et Logan





## Historique

- 1969 .....Création de la Française de Mécanique par l'association Peugeot-Renault. Daniel LANGE, directeur de Peugeot Lille, prend la direction de l'entreprise.
- 1970 .....Les premières machines sont livrées au centre de formation pilote de Oignies, dans les bâtiments des Houillères.
- 1971 .....La Fonderie sort ses premiers vilebrequins.
- 1972 .....Le millième embauché est enregistré sur la liste des entrées à la FM.
- 1973 .....Les locaux de Oignies sont rendus aux Houillères et Douvrin s'agrandit.
- 1974 .....Le deux millième embauché de l'entreprise est enregistré.
- 1975 .....Une nouvelle version du moteur X est lancée, le XW3S qui équipe le nouveau coupé Peugeot 104 ZS
- 1976 .....Le cap du deux millionième vilebrequin est passé en Fonderie.
- 1977 .....Présentation à la presse du nouveau moteur J, le J829, qui équipe la nouvelle Renault 20 TS
- 1978 .....Daniel LANGE quitte la FM. Il est remplacé par Jean-Marie SCHRICKE, nouveau directeur général
- 1979 .....La FM assemble son premier moteur diesel : le moteur J852, monté sur la Renault R20.
- 1980 .....La fonderie diversifie une nouvelle fois ses productions : elle lance une quatrième fabrication, celle des collecteurs et pièces de sécurité en fonte GS (Graphite Sphéroïdal), ductile brute de coulée, en s'appuyant sur le principe du moulage à vert.
- 1981 .....M. PARAYRE, Président du Directoire de PSA et M. VERNIER-PALLIEZ, Président de la RNUR, viennent ensemble à la FM.
- 1982 .....Les moteurs de la FM présents sur de nombreux modèles sont le moteur Z-V6 PRV qui équipe la nouvelle Volvo 760, le moteur X qui équipe 4 nouveaux modèles : les Citroën BX, Visa chrono, Visa GT et LNA, et le moteur J8S qui équipe la nouvelle Fuego turbo diesel et la Renault 20 turbo diesel.
- 1983 .....La FM reçoit le diplôme « Prestige de France ».
- 1984 .....La FM est très concernée par les 100 ans de l'automobile française : le 12 février 1884, Edouard DELAMARE-DEBOUTTEVILLE dépose, avec Léon LAMENDIN, un brevet pour l'invention d'un moteur à gaz perfectionné et ses applications. Une voiture automobile prendra la route pour la première fois quelque part en Normandie. C'est le point de départ d'une formidable aventure.
- 1985 .....En première mondiale, la fonderie de la FM adopte la liaison directe de la Conception Fabrication Assistée par Ordinateur avec le contrôle par machine à mesurer tridimensionnelle.
- 1986 .....Lancement en série des premiers moteurs TU. L'atelier de montage est un des plus automatisés au monde. Ce moteur équipe alors la nouvelle AX.
- 1987 .....Les trois moteurs de FM concernés par de nouveaux modèles sont le moteur TU qui équipe la Citroën AX Sport, la nouvelle Peugeot 405, et la Peugeot 205, le moteur J qui équipe la nouvelle Renault 21 2l turbo et le moteur Z-V6 PRV qui équipe la nouvelle Renault 25 V6 injection.
- 1988 .....Arrêt de la fabrication du moteur X. En 16 ans, 5 235 738 moteurs ont été produits.
- 1989 .....La FM fête officiellement son vingtième anniversaire en présence de Jean MATTEOLI, ancien ministre, président du conseil économique et social, et de nombreuses personnalités.



1969



1971



1987

- 1990 .....La FM s'agrandit avec les 20 000 m2 du bâtiment destiné aux extensions de la fabrication du moteur TU.
- 1991 .....Lancement du nouveau moteur TUF. Il fait partie de la famille des moteurs TU mais s'en distingue par un bloc moteur en fonte.
- 1992 .....43 élèves de quatre établissements scolaires signent au lycée de Wingles une convention dans le cadre du partenariat FM-Education Nationale.
- 1993 .....Naissance du TU5JP, issu du moteur TUF
- 1994 .....Arrivée du nouveau directeur général, Marcel RIOND, successeur de Désiré HEINE.
- 1995 .....Vingt-cinquième anniversaire de l'entreprise
- 1996 .....Nouvelle famille de moteurs : Le D7 qui équipera notamment la Renault Twingo
- 1997 .....Plus de 1000 visiteurs découvrent les installations du moteur ES/L.
- 1998 .....Guy POVIE succède à Marcel RIOND au poste de directeur général.
- 1999 .....Le 2 juillet, visite des deux présidents des deux maisons-mères
- 2000 .....La FM atteint le seuil des 25 millions de moteurs.
- 2001 .....Michel ALLAIN poursuit les engagements pris par Guy POVIE en matière de Projet d'Entreprise. Nombre Record de médaillés du travail en octobre 2001 : 1202 personnes sont mises à l'honneur à Billy-Berclau.
- 2002 .....Lancement du moteur DV4 TED4 16 soupapesqui équipe dans un premier temps la Citroën C3.
- 2003 .....500 000 moteurs DV en deux ans seulement
- 2004 .....Un nouveau moteur à FM : l'ET3. Un 4 cylindres de 1360 cm3 issu de la famille des moteurs TU
- 2005 .....Une page se tourne à la Fonderie : la chaîne à vert fait partie de l'histoire de FM : le 24 mai, dernière coulée. Le 17 novembre, dernière coulée au chantier vilebrequin.
- 2006 .....Lancement du moteur EP dans ses 2 variantes : le GDI, turbo injection directe essence et le VVT (ValVe Tronic), à distribution à levée variable. Ils sont destinés dans un premier temps aux Peugeot 207 et à la Mini de BMW
- 2007 .....« Professionnalisme, rigueur et solidarité » tels sont les premiers mots de Didier BLANCHARD, nouveau directeur de l'entreprise.
- 2008 .....La formation du personnel est primordiale pour la qualité au poste. Création d'un atelier-école sous l'impulsion de l'Equipe Convergence Formation
- 2009 .....L'Entreprise a 40 ans. Des manifestations ont été organisées tout au long de l'année.



## Inauguration



Le 15 septembre 2009 a eu lieu la cérémonie en l'honneur des 40 ans de la Française de Mécanique. Didier BLANCHARD, directeur général de la FM, a invité bon nombre de personnalités à inaugurer le nouvel accueil et l'espace « Rétrospective 40 ans » qui met en lumière un choix d'évènements qui ont marqué les 40 premières années d'activité.

Conscient des difficultés actuelles, M. BLANCHARD a mis en avant la capacité d'adaptation de la FM durant ces quatre décennies et a ajouté qu' « elle a les atouts pour relever les défis des 40 prochaines années ».

## Photo Souvenir

Le nombre 40 fut formé par les salariés de la Française de Mécanique le 2 octobre 2009.

Pour célébrer l'anniversaire, l'entreprise a organisé des visites des ateliers et du poste de travail à l'intention des familles du personnel.



## Vœux 2010

Vendredi 8 janvier, à l'Espace Mitterrand, Daniel DELCROIX, maire, entouré de son conseil municipal, a présenté ses vœux aux Billy-Berclausiens.

Monsieur le Maire a tracé le bilan de l'année 2009 en évoquant notamment la crise économique toujours présente, et l'urgence environnementale.

Au niveau local, il a insisté sur la vie associative : 55 associations qui sont des piliers de vie à Billy-Berclau. La Jeunesse a été mentionnée avec les centres de loisirs, les opérations jeunes, le Conseil Municipal Enfant... et le démarrage du nouveau restaurant scolaire.

M. DELCROIX a également parlé du développement durable : le Billy-Berclau 2000 en papier recyclé, les cendriers et les sacs de déjection canine.

Les travaux de l'année 2009 ont été évoqués : Quartier Barbusse, Cœur de ville, les écoles et la salle de sports. Concernant les nouvelles technologies, Billy-Berclau est labellisée avec @ @ @ @.

En 2010, Daniel DELCROIX compte maintenir la qualité de vie de la commune : terrain de foot synthétique, poursuite de l'entretien des écoles, fin des travaux du centre-ville, un local amélioré pour le Cyber-Centre, une ludothèque, un atelier poterie, une épicerie sociale...

Il a abordé deux dossiers qui lui tiennent à cœur : les logements et le respect de l'identité locale. Il a donc répondu aux inquiétudes concernant la création de la Zone d'Aménagement Concerté de part et d'autre de la rue Pasteur.



## Nouvelle réglementation pour les chiens dangereux

Vendredi 4 décembre 2009, 190 personnes ont participé à une conférence-débat sur les chiens de 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> catégories à la salle des fêtes.

Cette conférence avait pour objet d'expliquer la loi n° 2008-582 du 20 juin 2008 qui renforce les mesures de prévention et de protection des personnes contre les chiens dangereux de 1<sup>ère</sup> ou 2<sup>ème</sup> catégorie.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2010, tout propriétaire de chien de ces catégories doit posséder un permis de détention.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter le service de la Police Municipale au 03 21 74 79 09.



## Journées du Patrimoine



Débutant dimanche 20 septembre dans et aux abords de l'Espace F. Mitterrand et se terminant vendredi 25 septembre à la salle des fêtes, elles ont connu un vif succès avec un programme bien rempli. Les Happy Riders ont organisé un Mécanic Show avec une exposition d'autos, de motos et d'une bourse aux pièces.

Le personnel du Centre Culturel a mis en place une exposition de plus de cinquante peluches anciennes, prêtée par le musée de Paris. Une brocante musicale permettait aux particuliers et aux professionnels de se procurer des instruments et du matériel d'occasion. Les journées du Patrimoine se sont clôturées avec des chansons des années 30 jouées par l'Orchestre Calypso et une comédie Café-théâtre « Façon de parler, façon de voir » (volet 2) par la compagnie La Mangouse.

## Lire et Relire



Cette manifestation a eu lieu les 16 et 17 octobre 2009 au Centre Culturel F. DOLTO.

Vernissage de l'atelier « Mangas » animé par Sandrine LECLERCQ, séances de contes avec Claudine DEVULDER de l'association « Paroles Bohèmes », dégustations de soupes avec l'atelier « cuisine » du CCAS, un programme qui a fait la joie du public.

## Fête de Noël de la Baby Gym



Mercredi 9 décembre 2009, soixante-quinze petits sportifs de 2 à 6 ans ont reçu la visite du Père Noël à la salle Léo Lagrange. Cette matinée fut l'occasion pour les parents d'admirer les progrès de leurs enfants sur le parcours de motricité organisé par l'école municipale de Gym. Chaque enfant fut récompensé par des chocolats de Noël et une collation offerts par la Municipalité.

## « Vu de la Lune »



Mardi 24 novembre 2009, les CM1 et CM2 des écoles primaires de Billy-Berclau ainsi que les 5 classes de 6<sup>èmes</sup> du collège de Douvrin ont assisté à l'une des dernières créations de la Compagnie La Mangouse « Vu de la Lune ». Cette manifestation, organisée par l'Office Municipal de la Culture et des Arts et le Service Culturel, a permis aux enfants de découvrir le travail d'un comédien.

## Un quatrième @ pour Billy-Berclau

ville internet



2010

label national pour la promotion de l'internet citoyen

L'association «Villes Internet» ([www.villes-internet.net](http://www.villes-internet.net)) remet chaque année le label Ville Internet (symbolisé par un panneau de 1 à 5 arobases) aux communes qui mettent en œuvre «une politique significative en matière de démocratisation des technologies de l'information et de la communication et de leurs usages citoyens».

Pour la troisième année consécutive, la ville de Billy-Berclau a été récompensée pour l'ensemble de sa politique informatique. @ @ @ @ nous ont été décernés le 15 décembre à la Cité des Sciences de Paris sous la présidence de Madame Nathalie Kosciusko-Morizet, Secrétaire d'État à la prospective et au développement de l'économie numérique.

Cette récompense place notre commune dans le top 40 national des villes labellisées et sur la première marche des labels pour notre région en compagnie des villes de Lille et Lambersart.

Cela récompense les efforts consentis par la collectivité depuis de nombreuses années notamment à travers les Espaces Publics Numériques (centre informatique et CAJ), le site Internet ([www.billy-berclau.fr](http://www.billy-berclau.fr)), le réseau communal et ses services.

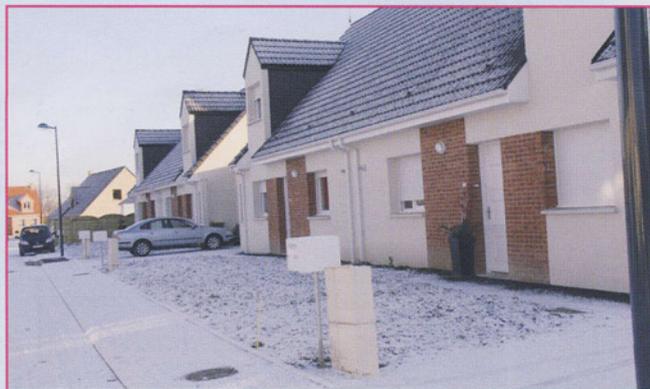
Pour tout renseignement, vous pouvez contacter Yann LAGADEC (responsable informatique) sur [informatique@billy-berclau.com](mailto:informatique@billy-berclau.com) ou Jérémy HENNEBOIS (Animateur multimédia) via [contact@cyberbb.fr](mailto:contact@cyberbb.fr)

Le centre informatique communal se tient de plus à votre disposition pour toutes questions, soutiens ou projets numériques.

## Résidence Pierre Bachelet



Fin novembre, les nouveaux locataires de la résidence Pierre Bachelet ont reçu les clés de leur habitation. Ces onze maisons ont été construites dans le nouveau lotissement Barbusse par Pas-de-Calais Habitat.



## Armistice 1918



Défilé et dépôt de gerbe ont marqué le 11 novembre.



L'école municipale de gym s'est jointe à l'Harmonie pour participer à cet événement.

## Loulou Bé

A mon aimable clientèle.

Le salon a pu naître et vivre pendant huit ans grâce à votre fidélité et la confiance que vous m'avez apportées. Vous avez participé énormément à mon évolution. Vous m'avez vue grandir. Mon métier n'est pas un travail mais une passion. Je suis devenue formatrice au fil des ans en parallèle du salon. Ne pouvant plus gérer les deux, mon choix était très difficile mais j'ai accepté l'opportunité d'un poste de formatrice au sein d'une académie. C'est pour cela que je cède à Céline mon salon de coiffure à partir de fin février 2010. Mon équipe reste à votre service, et je compte sur vous pour continuer à faire vivre le salon et faire confiance, comme vous l'avez fait avec moi, à mon successeur Céline.

Encore un grand merci à vous tous.

Votre coiffeuse dévouée depuis huit ans et plus pour certains.

Béatrice alias Loulou Bé



## Premier prix de la construction gros œuvre

A la salle d'honneur, jeudi 3 décembre 2009, Jean-Marc PALLÉN, chef d'entreprise, a reçu le prix régional « Moniteur » de la construction gros œuvre. Diplôme et trophée lui ont été remis pour récompenser la performance, la croissance avec son évolution chiffrée, mais aussi la solidité des fonds propres et les capacités d'endettement de l'entreprise PALLÉN.



## Ferme DUBOIS



Courant février, il sera possible de passer commande pour de la viande bovine issue de leur production. Une extension du magasin de ferme est prévue pour fin avril/début mai afin de proposer une nouvelle gamme de produits en complément des productions déjà en vente : fromages fermiers, cidre, confitures...

## Un enfant maire !



Au CMAJ, samedi 7 novembre 2009, le nouveau Conseil Municipal des Enfants a élu son maire, Clément BRIDOUX. Le CME permet aux jeunes de vivre pleinement leur citoyenneté et d'être acteurs dans leur commune par le biais d'actions et de propositions.



## Programme Territorial Santé



Une réunion sur le rôle de l'alimentation et des activités physiques s'est déroulée à la salle d'honneur de la mairie annexe le mardi 13 octobre 2009.

En septembre 2004, le CCAS s'est tourné vers le PTS (Programme Territorial Santé) pour faire évoluer les habitudes alimentaires des familles à Billy-Berclau en redonnant le goût des aliments, l'envie de cuisiner et développer les activités physiques.



## Une carotte pas comme les autres !

M. Eric VERON, domicilié 1 Cité Dourlens, a fait une drôle de découverte lors de sa récolte de carottes bio : une carotte de plus de 45 cm ! Pour son usage personnel, ses carottes sont cultivées uniquement avec du fumier de cheval. Les graines sont semées au mois de mai et la récolte se fait en octobre.

**SIGNA PLUS**  
SIGNALISATION  
HORIZONTALE ET VERTICALE

Signalisation horizontale et verticale  
Glissières de sécurité  
Mobilier urbain - Jeux et sols souples  
70, avenue Jean Jaurès  
62800 LIÉVIN  
Tél. 03 61 57 01 20 - Fax 03 21 45 32 09

**SAMEE**  
Génie Climatique

ECONOMIES D'ENERGIES ET ENERGIES RENOUVELABLES  
CHAUFFAGE, CLIMATISATION, TRAITEMENT D'AIR

- CONCEPTION, INSTALLATION, RENOVATION
- MAINTENANCE MULTITECHNIQUE
- EXPLOITATION, GESTION DES ENERGIES

VOTRE PARTENAIRE DANS LE NORD PAS DE CALAIS  
142, rue du Général de Gaulle - 59139 WATTIGNIES - Tél. 03 20 95 12 12

**L'ART SIENNE**  
L'Art d'imprimer

Votre imprimeur  
ÉCO-RESPONSABLE

[www.artesienne.com](http://www.artesienne.com)

Rue François Jacob - B.P. 99 - Z.I. De l'Alouette - 62800 Liévin  
Tél. : 03 21 72 78 90 - Fax : 03 21 72 78 91

**GODIN**

- CHAUFFAGE & CLIMATISATION
- PLOMBERIE & SANITAIRE
- ELECTRICITE

745, rue de l'Allœu  
59193 ERQUINGHEM LYS  
Tél. 03 20 77 20 50  
Fax 03 20 77 44 06  
elisabeth-godin@wanadoo.fr

Merci à nos annonceurs

# Noël à Billy-Berclain

Samedi 19 et dimanche 20 décembre 2009, vous étiez nombreux à assister au marché de Noël organisé par la Municipalité et les associations locales. Nous vous invitons à revivre ces instants magiques !



Un show qui a provoqué de nombreux rires !



Les enfants nous ont éblouis par leurs danses.



Les chalets de Noël ont fait l'admiration de tous !



Les lutins du Père Noël prêts pour une descente !



La jolie descente en rappel de l'église de la fée Mégane !



300 ballons ont été lâchés dans le ciel.

Les voix de la chorale ont réchauffé nos cœurs.



Le Père Noël a accueilli petits et grands !

Nous étions nombreux...



... à admirer le feu d'artifice.



**SFAL**

**MENUISERIE ALUMINIUM  
BOIS - PVC - ACIER**

13, rue Paul Langevin  
BILLY-BERCLAU

Tél. 03 21 40 13 99  
Fax 03 21 40 48 88

**SUPERMARCHÉ  
SIMPLY  
MARKET**

*Mon choix économies!*  
**BILLY BERCLAU**

Ouvert du lundi au samedi  
de 8h30-19h30 - NON STOP  
ouvert le dimanche matin

☎ **03 21 40 07 07**



**Station Service  
24h/24**

**IT - FACIL  
SERVICES** 50 %  
de réduction  
ou de  
crédit d'impôts

**Dépannage informatique  
Particuliers et Professionnels**

Contactez - nous pour en savoir plus :  
03.21.40.27.30  
06.23.89.80.05  
Visitez notre site web :  
[www.it-facil.fr](http://www.it-facil.fr)

Bureau d'Etudes Techniques

**P2L**

A.M.O.  
MAIN D'ŒUVRE  
O.P.C.

5, rue l'Escaut 59000 LILLE  
Tél. 03 20 959 926  
Fax 03 20 07 41 18  
[courrier@be-p2l.fr](mailto:courrier@be-p2l.fr)



**PEINTURE  
DÉCORATION  
VITRERIE  
REVÊTEMENT  
SOLS ET MURS**

Entreprise  
**DEMEY Didier**

☎ **03 21 26 97 02**  
15, rue des Brûlots  
LORGIES

## Déchets végétaux

Les collectes des déchets végétaux auront lieu les mercredis 10 février et 17 mars.



## Collecte des encombrants

Elles auront lieu les lundis 1er mars, 7 juin et 8 novembre à partir de 4h30

## Passage de la balayeuse

Le prochain passage aura lieu le 22 février.

## Mission locale

La permanence a lieu le 1<sup>er</sup> lundi de chaque mois de 14h à 16h30 à la PMI.

## Téléphone portable

Notez le code IMEI (International Mobile Equipment Identity) de votre portable, il vous servira en cas de vol. Le code IMEI est un numéro de série de 15 à 17 chiffres qui sert à bloquer l'usage du mobile sur tous les réseaux, en cas de vol, ainsi aucune autre carte SIM ne pourra être insérée. Pour l'obtenir, composez : \* #06#  
Les numéros d'opposition téléphone sont :  
Bouygues : 0 800 29 1000  
Orange : 3970  
SFR : 06 1000 1900

## Garage de la Porte des Flandres (GPF)



**Garage PEUGEOT GPF**

Atelier Mécanique Toutes Marques

Rue Elsa Triolet - 62138 AUCHY-LES-MINES

**03 21 63 18 70**

Dépannage 24h/24 - 7j/7

Tél. 03 21 43 25 39



## Au P'tit Billy

**BAR - RESTAURANT**

32, Rue du Général de Gaulle  
62138 BILLY-BERCLAU

☎ 03 21 40 27 62

www.aupitbilly.fr



Soirées à thèmes  
les 2<sup>ème</sup> week-end  
du mois !!!  
Repas de famille



Société Civile Professionnelle  
**Olivier TAFFIN**  
Géomètre-Expert

Successeur de M. LEHEMBRE

Pour assurer à votre propriété  
les garanties que vous attendez

Bornage - Délimitation - Arpentage  
Division de propriété - Lotissement  
Coproprété - Loi Carrez

72 rue Maurice Bouchery - 59480 LA BASSEE ☎ 03 20 29 02 70  
161 rue Florent Evrard - 62220 CARVIN ☎ 03 21 40 63 32

S.A.S.

**PALLEN**  
ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BÂTIMENT

Etablissement créé en 1930

178 rue du Général de Gaulle  
62138 BILLY BERCLAU  
Tél. 03 21 79 87 31



Mariages, Communions, Baptêmes,  
Banquets, Cocktails, Dîners

**DUPONT**  
TRAITEUR

Tél : +33 321 089 012  
www.dupont-traiteur.fr

**Ramery**  
travaux publics

**TRAVAUX PUBLICS**

ZA du Bois Rigault Sud  
2, rue de l'Europe - LENS.

Tél. 03 21 67 03 40 - Fax 03 21 43 09 34



**CHAUFFAGE - VENTILATION  
CLIMATISATION - PLOMBERIE  
ENERGIES RENOUVELABLES**

66 bis, rue Constant Darnas - 62430 Sallaumines  
Tél. 03 21 14 61 61 Fax 03 21 14 61 62  
e-mail : contact@adthermic.fr

Voyages

**Delelis**



69, rue du 11 Novembre 1918  
62138 Billy-Berclau

☎ 03 21 40 17 01 - Fax 03 21 37 10 85

Billy Berclau 2000 - Bulletin d'information municipale  
Directeur de publication : D. DELCROIX  
Comité de rédaction : D. DELCROIX, F. CHARLET, Y. RENONCOURT,  
A. LESAGE,  
O. BRIDOUX, B. MALBRANQUE, Y. LAGADEC, P. RIGAL, V. GAZO,  
A. LAGADEC  
Conception, mise en page et impression :  
Imprimerie L'Artésienne - Liévin  
Crédit photographique : F. CHARLET, S. WEBER